

Teach Using Technology in the French Classroom

Mighty Peace Conference 2014

Shauna Néro



French Immersion (Français Langue et Sciences Humaines), Core French and Spanish teacher at École Kwantlen Park Secondary, SD36

[@MmeNero](#)

mmenero.edublogs.org

mmenero.wordpress.com

How do your students **learn**?

Pay attention!

Why do I use technology in class?

- To increase student engagement
- To empower the digital native student with using what they know (technology)
- To encourage students to use technology as a tool for learning
- To give choices to students through a variety of apps can appeal to different learning styles

Allows for differentiated learning so that students of all levels can be successful

**Ultimately it is the learner who learns,
and the new applications certainly
place more power in their hands,
albeit that they are still in need of
support with how to use these in
educational contexts.**

(Rethinking Learning for a Digital Age, Sharpe et al 2010)

Nathalie Roy
([@NathalieR71](#)):

**« To engage a student,
it is important to
remember not to
« overload » becaue
not all students like
using technology to
learn. »** Translated by a Tweet
sent to me Sunday, Dec. 2, 2012





Useful sites and
online activities
for the second
language
learner

Benefits of learning a language



You're tough!



The first 2 minutes
of class

How can meaning can
get lost in translation?

2nd/3rd/4th
languages are
useful! I can
connect with a large
number of voters in
the US.



The dangers of Google Translate!



band ÉCOUTER US UK

English definition | English synonyms | in Spanish | conjugator | in context | images

WordReference Collins

WordReference English-French Dictionary © 2013:

Principal Translations/Principales traductions

band <i>n</i> (musical group) <i>musique</i>	<i>orchestre nm</i>
She played the clarinet in the high school band. Elle jouait de la clarinette dans l'orchestre de son école.	
band <i>n</i> (strip) <i>médecine</i>	<i>bandage nm</i>
He tied a band of cotton around his arm to stop the bleeding. Il mit un bandage de coton autour de son bras pour qu'il ne saigne plus.	
band <i>n</i> (stripe)	<i>bande nf</i> <i>raie nf</i>
Do you see the bands that he painted around his car? Vous avez vu les bandes qu'il a peintes tout autour de sa voiture ? Vous avez vu les raies qu'il a peintes tout autour de sa voiture ?	

Additional Translations/Traductions supplémentaires

band <i>n</i> (of paper)	<i>traduction non disponible</i>
I'd like to buy three bands of your best quality paper.	
band <i>n</i> (ring) <i>bague</i> <i>mariage</i>	<i>anneau nm</i> <i>alliance nf</i>
They exchanged wedding bands during the ceremony. Ils échangèrent les anneaux de mariage pendant la cérémonie.	
band <i>n</i> (land) <i>terre</i>	<i>bande nf</i>
There is a thin band of land between the two rivers. Il y a une étroite bande de terre entre les deux rivières.	
band <i>n</i> (group of persons) <i>groupe de personnes</i>	<i>bande nf</i>
The band of kids must have gone into the movie theatre. La bande de gosses a dû entrer dans la salle de cinéma.	

Word Reference
(online & app 0.99\$):
gives choices of
definitions and uses

POLL EVERYWHERE:

Another way to listen to student learning needs and understanding

Authentic communication

¿Qué te gusta hacer? BLOCK 1

This poll has received the maximum number of votes

"me gusta viajar"
about 1 month ago

"Me Gusta Jugar el balloncesto."
about 1 month ago

"me gusta comer la pollo frito"
about 1 month ago

"me gusta comer la taco"
about 1 month ago

"me gusta preparar la comida"
about 1 month ago

"Me gusta comar papas fritas"
about 1 month ago

"me gusta tocar le guitarra"
about 1 month ago

"me gusta tocar el piano"

powered by Poll Everywhere

¿Cómo te llamas (tu nombre canadiense y tu nombre español)? Por ejemplo : Me llamo Sra Néro y Sra Neron

Start this poll to accept responses

"Me llamo nyariay y natalia"
3 months ago

"me llamo Brittany y Bella"
3 months ago


"Me llamo Chrisna y Carlito"
3 months ago

Students can text or send answers online to open-ended or multiple choice questions

- ◆ Free account is limited to 40 answers, but unlimited number of surveys

Let's
try it
out!

Are you.

 You may respond at **PollEv.com** when the presenter pushes this poll

 Text a **CODE** to 37607

very comfortable using technology and use
it all of the time?

893741

somewhat comfortable but would appreciate
suggestions?

893742

at the point where you have tried to
integrate technology but have found it
useless?

893743

at the point where you have tried to
integrate technology but have found it
difficult?

893744


wanting to try, but haven't really tried yet?

893745

0

What is an advantage or a disadvantage of integrating
technology in the language classroom?

 You may respond at **PollEv.com** when the presenter pushes this poll

 Text **893740** and your message to 37607

Text to Speech website: playing with Avatars

Text-to-Speech  **addcast**
CHARACTER DRIVEN COMMUNICATIONS



Like what you hear? [Click here](#) to create your own talking character for FREE!

Enter Text:

Language: English

Voice: Julie (US)

Effect: none

Level:

Students can practise their pronunciation using this fun and interactive website.

Play around with Francophone accents!

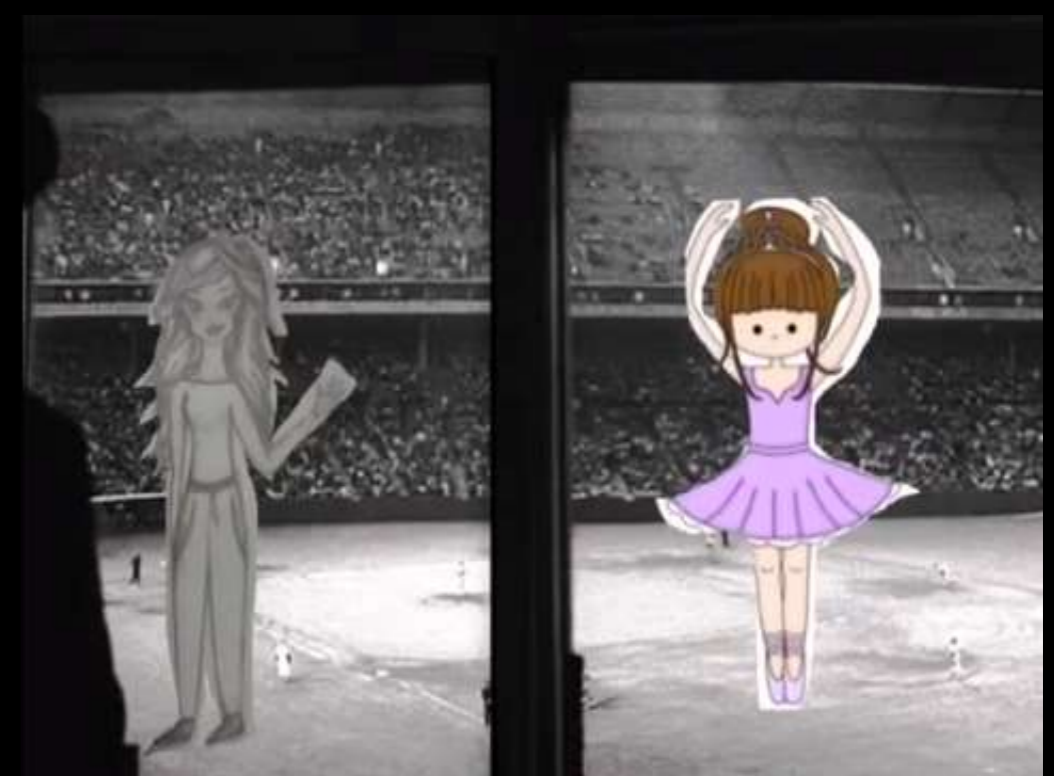
Puppet Pals HD Director's Cut

During the [Sochi Winter Olympics](#) students used the iPads and the application PuppetPals HD Director's Cut to cut out characters and « play » with them to talk about two sports competitions of their choice.

This was a review from last year so that I can access their background knowledge and provide feedback early on.



Some students integrate their artistic talents!



- *Opportunity to assess the language that they acquired and their cultural knowledge at once.**
- *I was able to assess their oral production as it gave me the chance to determine which words/sounds students are pronouncing incorrectly**
- *Students are aware of that they need to improve upon from the beginning of the semester**



**LA FAMILIA MODERNA
VIAJEN: a way to assess
oral production and
understanding of cultural
context**

Stream live events

sochi 2014

The logo for the Sochi 2014 Winter Olympics, featuring the word "sochi" in a stylized blue font, the year "2014" in a similar font, and the Olympic rings to the right. The rings are colored blue, yellow, black, green, and red from left to right.

Exemple d'activité: Expressions à dire, lectures

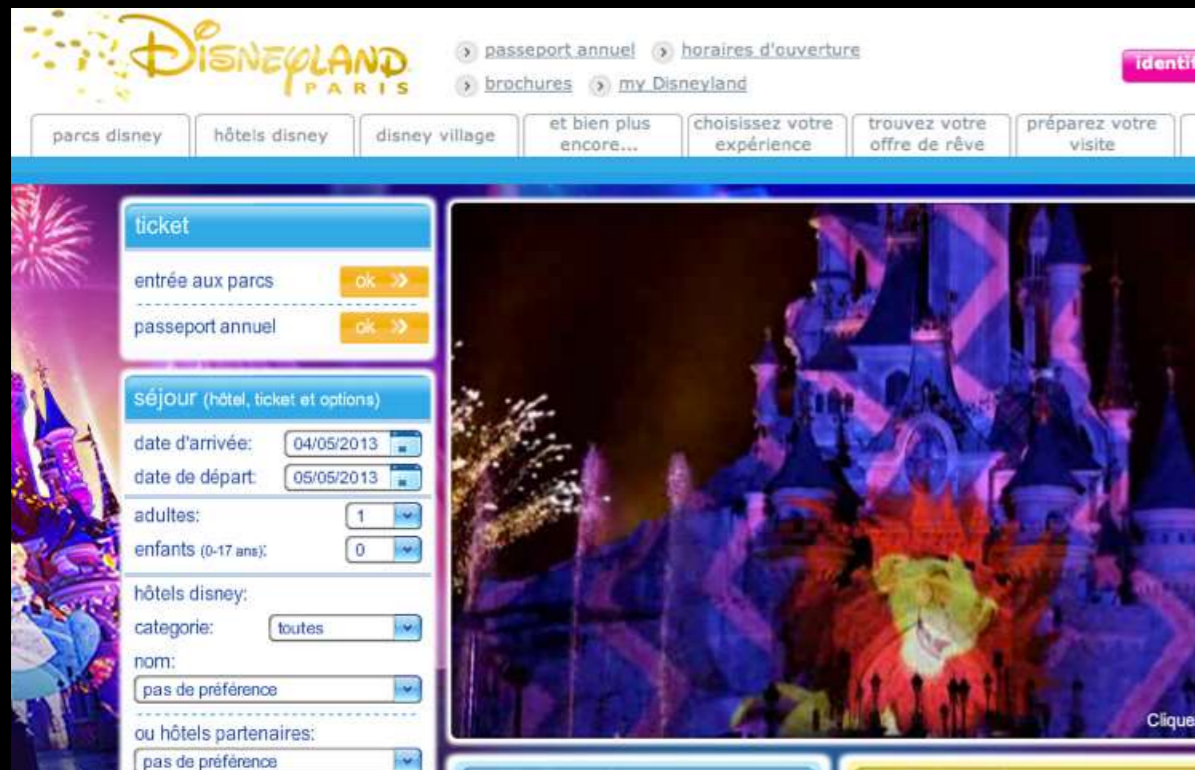
Short films

- Use the language they know to discuss the content
- Teach idiomatic expression
 - [French short films](#)
 - [Les courts-métrages](#)



J'attendrai le
suivant

Teaching to their interests: Using Disney and Astérix tools



Have students plan a trip to these Parisian
“parcs d’attractions”

Le festival de Cannes

<http://www.festival-cannes.com>

Have students create their own “court-métrage” for a class festival

Express their opinions about the clothing, movies, actors ...endless possibilities!



Give out class Palmes d'or to the best ones!

Watch SAV from “les plages de Cannes” on Canal Plus

Comparer les carnivals d'hiver

Québec

Site officiel:

<http://carnaval.qc.ca>

Carnaval de Québec À PROPOS ÉDITION 2014 IMPLICATION BÉNÉVOLE INFO-TOURISME ATELIERS COIN DES PROFS PRESSE

LAISSEZ-PASSER
BOUTIQUE
RUES CARNAVALESQUES
INFO-TOURISME
VIDÉOS
DUCHESSES
CARRIÈRES

Hilton Québec Au cœur des événements!

CARTE DES SITES DU CARNAVAL DE QUÉBEC 2014



Martinique

<http://petitlien.fr/Martinique20>

ETRE: Use the song "Au bal masqué"



La Compagnie Créole - Le Bal Masque

Adjectifs Worksheet


(normally sold on TPT)





Activity Worksheets


(normally sold on TPT)


Commercials: Entrepreneurs en Herbe (food unit)

1  **3 pubs carrefour.mov**
by petitcharles1 28,007 views
3 jolies petites pub Tv pour "Carrefour"
...

2  **Pub Vache qui rit - Un nouvel univers délirant**
by vachequiritbel 503,623 views
vachequirit

3  **Pizza Hut à partager d'urgence - in case of emergency (45")**
by PizzaHutFrance 20,547 views
Pour Pizza Hut, une envie de pizza est toujours une urgence.

4  **Pub Quick Cauet**
by danabrunette 84,677 views
Pub Cauet Quick

5  **Paf paf paf le Loup**
by LesProduitsLaitiers 123,783 views
Pub TV des Produits laitiers (2009). La nouvelle campagne publicitaire

	Marque/Nom du produit	Quel est le produit en vente ?	Promotion ? <i>Oui ou non ?</i>	Marque de chez nous ?
Ex.	Carrefour	Sac à dos, supermarché	Oui, à 4euro	Non
1.	La vache qui rit			
2.	Pizza Hut			
3.	Quick			
4.	Produits laitiers			
5.	Petit Gervais			
6.	Poulet Frites Kentucky			
7.	Casa grecque			
8.	Coca Cola			
9.	Desjardins			
10.	Éveil Lactel			

[YouTube playlist](#)

[Activity sheet](#)
(normally sold on TPT)

TV 5 Monde:

a great website for Core French teachers

- Teacher worksheets depending on DELF levels (A1-B2)
- Teach using the French culture
- This site was the inspiration for my [Alors on danse](#) project



Fiches: [Activité et description du projet](#)
[Critères du projet](#)

Develop Vocabulary: les expressions idiomatiques



- Use “Archibald” from TV5 to learn an expression per day/week (upper level French)
- Do a project inspired from this website: have students create posters for the classroom which show the literal and figurative meaning of “anglicized” expressions



Nouveau : expressions provençales et marseillaises



Direction le Sud-Est pour ce nouvel opus des expressions imagées d'Archibald, le temps de tuer un âne à coups de figues (molles)...



EXPRESSIONS AFRICAINES

Pour cette 6ème édition, Archibald explore le continent africain. Découvrez 15 expressions d'Afrique francophone.



EXPRESSIONS SUISSES

Avoir une gonfle au pied, se chier, faire un clopet... découvrez 15 expressions imagées suisses !



EXPRESSIONS QUÉBÉCOISES

Levons le voile sur l'univers coloré des expressions québécoises. Ce n'est pas quétaine de les redécouvrir et ainsi devenir le boss des bécosses !



EXPRESSIONS BELGES

De passer la nuit à l'amigo à avoir la clope, en passant par se prendre une douffe, 15 expressions imagées belges.



EXPRESSIONS FRANÇAISES (1)



EXPRESSIONS FRANÇAISES (2)

J'ai un test Vendredi

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI
					TEST

Kyla et Cassidy
Français 10, p. 1
le 30 avril 2013

J'ai un test sur Vendredi

Test Chops

X

Je suis Fini **X**

J'ai Fini **✓**

A B C
1 2 3

Mme! J'AI FINI!!!

Mme

JEAN ÊTRE
1982 - 2013
MOTS FINAUX
"Je suis fini"

Quel **HEURE** est-il? **✓**

~~Quel **TEMPS** est-il? **X**~~

Ça bouge au Canada



Pick a region and the activities which go with it
(Débutant, Intermédiaire, Avancé)

Teaching about the Francophone World

Here are some of my favourite sites:



Conte-moi



Il était une histoire...



100 Québécois qui ont fait le 20^e siècle



Le musée virtuel du Canada



Il était 1820...



Le musée d'Orsay

Online resources: Sylvia Duckworth's blog for FSL ([@sylvia Duckworth](#))

8. [Boowa & Kwala](#) (video)

9. [Les signes du printemps](#) (SMARTboard file)

B) Quel temps fait-il? (la météo)

1. [YouTube videos](#)

2. Activité: [La météo](#)

3. [Language Guide activity](#)

4. [Languages Online](#)

5. [BBC activities](#)

6. [Chillola](#)

7. [EstudioDeFrances](#)

8. [Boowa & Kwala](#)

9. [BBC](#)

10. [BBC game](#)

C) Le calendrier, Les jours de la semaine, les mois, la date

1. [YouTube videos](#)

2. [Languages Online](#)

3. [Quelle est la date?](#)

eTools for Language Teachers

Bonjour! My name is Sylvia Duckworth and I teach Core French to 8-11 year old students in Toronto, Canada. This is my blog for web-based resources.

Resources by theme

Select Language

Powered by Google Translate



FRENCH RESOURCES

A great selection
of activities and
sites by theme for
the Core French
teacher

Other online resources to browse for your classes:

- ◉ [L'acquisition de la langue française](#)
- ◉ [Ressources vues sur Twitter](#)
- ◉ [Les clips vidéo de Mme Nero](#)
- ◉ [Bandes annonces francophones](#)
- ◉ [Là où je t'emmènerai \(clips de TF1\)](#)
- ◉ [La musique de la Francophonie](#)
- ◉ [Clips sur l'apprentissage \(en français\)](#)
- ◉ [Forvo: autre site de prononciation](#)

Useful Sites for the Language Learner and Teacher

Share links easily!

◎ PETITLIEN:

reduces the length of a long URL

- Copy and paste the link to create a direct link to the site
- Reduces mistakes by students = less waste of class time
- Can be customized



The screenshot shows the website petitlien.fr. At the top, there is a blue header with the text "petitlien.fr". Below the header, there is a grey bar with the text "Bienvenue sur PetitLien!". The main content area has a white background. It starts with the text "Fatigué de devoir envoyer des liens compliqués, longs qui sont parfois coupés dans les e-mails? Vous avez ici ce qu'il vous faut!". Below this, there is a paragraph: "PetitLien vous propose de raccourcir vos liens pour créer un alias beaucoup plus pratique à transmettre, qui ne se scinde pas et n'expire jamais." There is a form with two input fields. The first field is labeled "Entrez un lien long à raccourcir:" and is empty. The second field is labeled "Alias désiré (facultatif):" and contains the text "http://petitlien.fr/". Below the second field, there is a button labeled "Créer un PetitLien!".

Accents online and in Word

Accent	A	E	I	O	U	Y
Grave	À	È	Ì	Ò	Ù	
	0192	0200	0204	0210	0217	
Acute	Á	É	Í	Ó	Ú	Ý
	0193	0201	0205	0211	0218	0221
Circumflex	Â	Ê	Î	Ô	Û	
	0194	0202	0206	0212	0219	
Tilde	Ã	--	Ñ	Õ	--	
	0195	--	0209	0213	--	
Umlaut	Ä	Ë	Ï	Ö	Ü	ÿ
	0196	0203	0207	0214	0220	0159

Windows Alt Codes

ACCENT	SAMPLE	TEMPLATE	NOTES
Acute	ó Ó	Option+E, V	
Circumflex	ô Ô	Option+I, V	
Grave	ò Ò	Option+', V	
Tilde	õ Õ	Option+N, V	Only works with "n,N,o,O,a,A"
Umlaut	ö Ö	Option+U, V	

Mac Option Codes

Share digital work online!

Exceptional Student Work

about français langue les clips vidéos de fral español french as a second language

french as a second language

By mmenero

Last year, I decided to give out final written and oral projects using the iPads instead of giving final exams to all of my classes. The results were amazing (and quite positive from the point of view of students).

These are examples of fashion magazines that had to have elements of a Francophone culture and the language learned in the course. Mode a Paris and Tâches de Lévres

I am not teaching FSL this year but I hope to teach it again next year. My students are learning French and are able to show off their early language skills.

TVSMONDE: ...édias 2012 Magazine L...ancophon

Español « Exceptional Student Work

Last year, I decided to give out final written and oral projects using the iPads instead of giving final exams to all of my classes. The results were amazing (and quite positive from the point of view of students).

This is a video that beginner Spanish students made using the Puppet Pals HD Director's Cut. Students were expected to integrate the language they had learned all semester, including the cultural elements of a Spanish speaking country.

La familia moderna viajen a Mexico

Dora y Boots viajen

They also had the choice to create a yearbook which showed off some of the

[My blog for Exceptional Student Work](#)

WELCOME!
CAPE HENRY COLLEGIATE SCHOOL
UPPER SCHOOL FRENCH

Mme Reichhoff, la prof!

Bonjour et Bienvenue!

As I start yet another exciting year as a French teacher, I wanted to take advantage of all the advancement in social networking and technology to find additional measures to reach all the different types of, you guessed it, smart phone-mac user learners found in my classroom. As they do not all fall in this category, what I really wanted was to find ways to reach all my students in a fun and effective way.

Annie Reichhoff's Classroom Site:
Activities and examples of exceptional student work
([@MmeReichhoff](#))

And in the classroom using QR codes



[Créateur de flashcode \(in French\)](#)

[Generador QR-code](#)

I know that this is a lot to take in! I am here to share my experiences and provide you with ideas.

If you want to TRY using **1-2 of these sites or activities**, and you need support, please contact me at nero_s@surreyschools.ca

Merci for sharing with me today!

AU CAS OÙ...

Ernesto Rodriguez

GRÂCE À CETTE TABLETTE, J'AI TOUT CE QU'IL FAUT POUR MON COURS : GRÂCE AU PROJECTEUR INCORPORÉ JE PEUX VISIONNER DES VIDÉOS, ET J'AI AUSSI ACCÈS À DE NOMBREUSES COMPRÉHENSIONS ORALES ET À DES DOCUMENTS DÉCLENCHÉS POUR DES ACTIVITÉS ÉCRITES. ET J'AI AUSSI DES APPLICATIONS QUI ME PERMETTENT DE FAIRE DES EXPLICATIONS DYNAMIQUES.



ET TOUT ÇA ?

AU CAS OÙ IL N'Y AURAIT PAS DE PRISE DE COURANT DANS LA CLASSE.

